



SEMI ANNUAL - JOGB - 28/16/2009

الرقم : إم/١٠٦/١١٦٩

التاريخ : ٢٨/١٠/٢٠٠٩

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم

عمان

تحية طيبة وبعد ،

نرفق لكم طياً نسخة أصلية من البيانات المالية للبنك التجاري الأردني كما في
٢٠٠٩/٦/٣٠ مراجعة من مدقق الحسابات ومعتمدة من البنك المركزي الأردني .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،

أيمن المجالي

رئيس مجلس الإدارة بالوكالة

البورصة
١٠/١٢٨

هيئة الأوراق المالية المالية العامة العمانية ٢٨/١٠/٢٠٠٩ الرقم التسلسلي C. ٨٨٨ رقم الملف الجهة المستلمة
--

2

زدام ش

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
القوائم المالية المرحلية الموجزة للستة اشهر
المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩
مع تقرير المراجعة

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
٣٠ حزيران ٢٠٠٩

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

قائمة

أ	قائمة المركز المالي المرحلي الموجز
ب	قائمة الدخل المرحلي الموجز
ج	قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز
د	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة
هـ	قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة

صفحة

٢١ - ١	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة
--------	--

تقرير المراجعة

٨٥١١/م٤

الى السادة رئيس و أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
البنك التجاري الأردني
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموجزة المرفقة للبنك التجاري الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للفترة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى، إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية، إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا. وكنا قد دققنا سابقاً القوائم المالية للبنك للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ والتي تظهر أرقامها لأغراض المقارنة في قائمة المركز المالي المرحلي الموجز وأصدرنا تقريرنا المتحفظ حولها بتاريخ ٢٢ شباط ٢٠٠٩. كما قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموجزة للبنك للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ والتي تظهر أرقامها لأغراض المقارنة في كل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة وأصدرنا تقريرنا المتحفظ حولها بتاريخ ٢٨ تموز ٢٠٠٨.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتياع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى، إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

اساس الاستنتاج المتحفظ

١- كما يرد في الإيضاحين (٩ و ١٥) حول القوائم المالية المرحلية الموجزة ، يشمل بند الموجودات الأخرى على صافي رصيد إعادة هيكلة البنك البالغ ٣٨٧ر٧٦٦ر٧ دينار بعد الإطفاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والذي يتم إطفاءه على مدى عشر سنوات اعتباراً من بداية العام ٢٠٠٤ وذلك بموجب اتفاقية إعادة الهيكلة التي وافق عليها البنك المركزي الأردني ومجلس الوزراء وأقرتها الهيئة العامة للمساهمين في البنك ، وتتطلب المعايير الدولية للتقارير المالية تنزيل رصيد إعادة الهيكلة من حقوق المساهمين . هذا ولم تقم الإدارة بإطفاء الرصيد باعتبار أنه يتوفر لقاءه مزايا في اتفاقية إعادة الهيكلة ومنافع ضريبية مؤجلة لم يتم قيدها .

٢- كما يرد في الإيضاح (١٢ ب) حول القوائم المالية المرحلية الموجزة ، هنالك منافع ضريبية مؤجلة تقدر بحوالي ٤ / ٥ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ ، لم يتم قيدها في سجلات البنك في حين يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) إثبات المنافع الضريبية المؤجلة التي يمكن الاستفادة منها في المستقبل ، وفيما لو تم إثبات هذه المنافع لأدى ذلك الى زيادة الأرباح المدورة والموجودات الضريبية المؤجلة بحوالي (٤ / ٥) مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .

الاستنتاج المتحفظ

إستناداً الى مراجعتنا المذكورة أعلاه ، وباستثناء اثر ما يرد في الفقرتين (٢ و ١) أعلاه ، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الإعتقاد بأن القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للبنك التجاري الأردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وأداءه المالي ، وتدفقاته النقدية للسنة اشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .

فقرة ايضاحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام ، غير أنه تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ولأغراض الإدارة فقط .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٩ اب ٢٠٠٩

قائمة (أ)

البنك التجاري الأردني
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن
قائمة المركز المالي المرحلي الموجز

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (مراجعة غير مدققة)	ايضاح	الموجــــــــــــــــودات
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار		
٨١٥٤٦٥٧٤	٦٢٧٦٠١٦٧	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٤٧٢٤١٤٢٦	٦٩٣٧٤٤٣٢	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٠٩٠٠٠	٧٠٩٠٠٠		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٦٧٢٣٣	٨٠١٧٠٨		موجودات مالية للمناجزة
٣٦٨٣٦٠٦٠٠	٣٥٩٨١٨٦٩٢	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٣٩٤٩٢١٥	١٣٢٤٧٠٦٠	٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٨٧٥٧٦٨٦١	١٠٥٩١٢٣٤٠		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٧٧٠٧٦٨٠	٨٥٢٣٢٣٦	٨	موجودات ثابتة
٥٩٠٨٨٨	٥٧٠٩٥٨		موجودات غير ملموسة
١٩٥٠٧٠٦٠	١٨٣٠٩٠٦٩	٩	موجودات أخرى
٦٢٨١٥٦٥٣٧	٦٤٠٢٦٦٦٢		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق المساهمين

المطلوبات :

٢٠٦٢٠٨٩٩	١٥٦٢٥٦١١		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٢١٥٣٣٩٦٨	٤٤٢٧٢٢١٨٣	١٠	ودائع عملاء
٦٦٣٤٠٧٩٢	٦٢١٣٨٥٧٣		تأمينات نقدية
٢٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠	١١	اموال مقترضة
١٦٤٦٥٩٥	١٤٠٥٢٢٢		مخصصات متنوعة أخرى
٢٩٤٨٣٥٩	١١١٢٩٥٩	١٢	مخصص ضريبة الدخل
٧٤٣٧٧٢٧	١١٢٢٨٤٠١	١٣	مطلوبات أخرى
٥٤٠٥٢٨٣٤٠	٥٥٤٢٣٢٩٤٩		مجموع المطلوبات

حقوق المساهمين :

٦٩٥٧٥٠٠٠	٧٣٠٥٣٧٥٠	١٤	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
٥٦٦٩٨	٥٦٦٩٨	١٤	علاوة الإصدار
٥٩٨٢٦٥٠	٥٩٨٢٦٥٠	١٦	احتياطي قانوني
٣٤٣١٤٣٦	٣٤٣١٤٣٦	١٦	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٤٨٠٥٩٥)	(٨٤٠٤٧٧)		التغير المتراكم في القيمة العادلة
-	٢٠٠٤١٤٨		الربح للفترة
٩٠٦٣٠٠٨	٢١٠٥٥٠٨		أرباح مدورة
٨٧٦٢٨١٩٧	٨٥٧٩٣٧١٣		مجموع حقوق المساهمين
٦٢٨١٥٦٥٣٧	٦٤٠٢٦٦٦٢		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

الرئيس التنفيذي / المدير العام



تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

رئيس مجلس الإدارة



قائمة (ب)

البنك التجاري الأردني
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن
قائمة الدخل المرحلي الموجز
(مراجعة غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		لثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		ايضاح	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩		
دينار	دينار	دينار	دينار		
٢٠.٠٢٧١٣٩	٢٠.٢٨٣٢٤٦	١٠.٤١٢٧٨٧	١٠.٠٥١٤٠٧	١٧	الفوائد الدائنة
(٩.٩٦٧٤٥٧)	(١١.٢٥٧٣١٢)	(٥.٠٨٨٣٣٧)	(٥.٥٢٧٨٤٩)	١٨	الفوائد المدينة
١٠.٠٥٩٦٨٢	٩.٠٢٥٩٣٤	٥.٣٢٤٤٥٠	٤.٤٨٣٥٥٨		صافي إيرادات الفوائد
٣.١٢٠.٤٢٥	٢.٧٠٩.٩٠٣	١.٨٠٨.٢٠٨	١.٤٦٢.٠٣٨		صافي إيرادات العمولات
١٣.١٨٠.١٠٧	١١.٧٣٥.٨٣٧	٧.١٣٢.٦٥٨	٥.٩٤٥.٥٩٦		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٥٦١.٠٠٨	٤٤١.٧٣٦	٢٨١.٤٥٠	٢٢٣.٧٠١		ارباح عملات أجنبية
٤٣٦.٢٦٧	(١٥٩.٨٥٨)	٢٧٩.١٠٥	(٦٧.٥١٩)	١٩	(خسائر) ارباح موجودات مالية متاجرة
٢٤٢.٥٩٥	١٥٠.٦٢٦	٢٠١.٤١٤	٧٦.٨٠٦	٢٠	ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع
١.٦٣٩.٦٩٢	٧٥١.٨٤١	٨٨٦.٣٥٨	٢٩٤.٨٠١		إيرادات أخرى
١٦.٠٥٩.٦٦٩	١٢.٩٢٠.١٨٢	٨.٧٨٠.٩٨٥	٦.٤٧٣.٣٨٥		إجمالي الدخل
٣.٢٩١.١٧٢	٣.٤١٤.٠٦١	١.٦٣٣.٦١٤	١.٦٤٤.٩٨٣		نفقات الموظفين
١.٥٠١.٩٧٧	١.٥٥٩.٠٤١	٧٤٣.٧٨٣	٨٠٣.١٣٩		استهلاكات وإطفاءات
٢.٥٨٩.٣٢٠	٢.٤٤٧.٤٥٤	١.٣٩٧.٢٦٢	١.٢٦٧.١٥٣		مصاريف أخرى
١٨٩.٢٩٤	٦٢.١٩٠	٧٩.١٨٤	٤٦.٦٧٧		مخصصات متنوعة
-	٣.٠٥٦.٩٢٣	-	٣.٣٤٦.٩٥٦	٦	مخصص تدني التسهيلات الإنتمائية المباشرة
٧.٥٧١.٧٦٣	١٠.٥٣٩.٦٦٩	٣.٨٨٧.٨٤٣	٧.١٠٨.٩٠٨		إجمالي المصروفات
٨.٤٨٧.٩٠٦	٢.٣٨٠.٥١٣	٤.٨٩٣.١٤٢	(٦٣٥.٥٢٣)		الربح (الخسارة) قبل الضرائب
(١.٨٢٦.٢٤٢)	(٣٧٦.٣٦٥)	(١.٥٠٢.٧١٠)	٤٩٩.٨١٩		ضريبة الدخل
٦.٦٦١.٦٦٤	٢.٠٠٤.١٤٨	٣.٣٩٠.٤٣٢	(١٣٥.٧٠٤)		الربح (الخسارة) للفترة - قائمة (ج ، د)
-/٠.٩١	-/٠.٢٧	-/٠.٤٦	(-/٠.٠٢)	٢١	حصة السهم من الربح (الخسارة) للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٧) جزءاً من هذه القوائم المالية
المرحلية الموجزة وتقرأ معها مع تقرير المراجعة المرفق .

الرئيس التنفيذي/ المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

قائمة (ج)

البنك التجاري الأردني

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز

(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران

٢٠٠٨

٢٠٠٩

دينار

دينار

٦٦٦١٦٦٤

٢٠٠٤١٤٨

الربح للفترة - قائمة (ب)

بنود الدخل الشامل :

٧٢٧٦٠٦

(٣٥٩٨٨٢)

صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع

٧٣٨٩٢٧٠

١٦٤٤٢٦٦

إجمالي الدخل الشامل

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٧) جزءاً من هذه القوائم المالية

المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني لا يمكن التصرف بإحتياطي المخاطر المصرفية العامة إلا بمرافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

* * قُورِت الِهِنَة العَامَة فِى اِجْتِمَاعِهَا الْعَادِى الْمُنْعَقَد بِتَارِيْخ ١٣ اِنْبِسَان ٢٠٠٩ الْمَوَاقِفُ عَلَى تَوْزِيْع ٣٠٨ دِيْنَار كَارِبَاح عَلَى الْمُسَاهِمِيْنَ عَنْ عَام ٢٠٠٨ (مُقَابِل ٢٥٠٠ دِيْنَار ٣١٢٢ ر ٢٠٠٧)

- بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية، يجب حجز جزء من الأرباح المدورة بمبلغ ٤٧,٨٤ دينار لقاء الرصيد السالب للتغير العنصر في القيمة العادلة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٧) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (هـ)

البنك التجاري الأردني
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٨٤٨٧٩٠٦	٢٣٨٠٥١٣	التدفق النقدي من عمليات التشغيل :
		الربح قبل الضرائب - قائمة (ب)
		تعديلات لينود غير نقدية :
١٥٠١٩٧٧	١٥٥٩٠٤١	استهلاكات وإطفاءات
-	٣٠٥٦٩٢٣	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١٦١٧٦١)	(٧٦٧٨٩٨)	(أرباح) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٧١٨٥٦٣	التدني في موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٤٤١٨٥)	١٦٣٠٢٥	خسائر (أرباح) غير متحققة موجودات مالية للمتاجرة
٩١٦	(٢٢٦٣)	(أرباح) خسائر بيع موجودات ثابتة
(٣٥٥١٠٨)	(١٩٤٩٥٥)	تأثير تغير في اسعار الصرف
١٨٩٢٩٤	٢٥٤٧٠٤	مخصصات أخرى
٨٩٧٤١٦٥	٧١٦٧٦٥٣	المجموع
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
٣٠٠٠٠٠٠	٧٠٠٠٠٠٠	النقص في نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
-	٩٢٩٦٢٤	النقص في أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٥١٠٣٩٨٤٧)	٥٤٨٤٩٨٥	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
٧٦٦٩٥٢	٢٥٠٠	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
(٣٩٠٩٧٥٨)	٣٣٥٠٤٦	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٨٠٤٤٠	-	النقص (الزيادة) في أرصدة مقيده السحب لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٢٢٥٠٤٦٤	٢١٨٨٨٢١٥	الزيادة في ودائع العملاء
٨٤٥٣٥١٥	-	الزيادة في امانات مؤسسي شركات تحت التأسيس
٧٥٧٦٤١٥	(٤٢٠٢٢١٩)	(النقص) الزيادة في تأمينات نقدية
(١٤٤٢٠٧)	(٤٩٦٠٧٧)	(النقص) الزيادة في مخصصات أخرى
(١٦٨٧٤٦٠)	٣٧٩٠٦٧٤	الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
٤٤٨٦٥٥٥٣	٤١٢٠٠٤٠١	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(٧٢٨٩٠١)	(٢٢١١٧٦٥)	ضريبة الدخل المدفوعة
٤٤٨٣٦٦٥٢	٣٨٩٨٨٦٣٦	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :
(١٣٢٢٦٤٠)	٣٩١٦٠٨	النقص (الزيادة) موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢٩٠٦٦٤١٨)	(١٨٣٣٥٤٧٩)	(الزيادة) في موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
(٩٠٩١١١)	(١٤٨٩٤٥٩)	(الزيادة) في موجودات ثابتة وغير ملموسة
(٣١٢٩٩١٦٩)	(١٩٤٣٣٣٣٠)	صافي (المستخدم في) عمليات الاستثمار
١٠٠٠٠٠٠	-	التدفق النقدي من عمليات التمويل :
(٣١٦٢٥٠٠)	(٣٤٧٨٧٥٠)	أموال مقترضة
٦٨٣٧٥٠٠	(٣٤٧٨٧٥٠)	أرباح موزعة على المساهمين
٣٥٥١٠٨	١٩٤٩٥٥	صافي (المستخدم في) التدفق النقدي من عمليات التمويل
٢٠٠٣٠٠٩١	١٦٢٧١٥١١	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١١٢٠٥٩٣٢٣	١٠٠٢٣٧٤٧٧	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
١٣٢٠٨٩٤١٤	١١٦٥٠٨٩٨٨	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق .

البنك التجاري الاردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان - الاردن)
الايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة

- ١- معلومات عامة
 - ان البنك التجاري الاردني شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٣ أيار ١٩٧٧ بموجب قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي مدينة عمان .
 - تم خلال عام ١٩٩٣ دمج بنك المشرق (فروع الأردن) في بنك الأردن والخليج ليحل بذلك بنك الأردن والخليج محل شركة بنك المشرق (فروع الأردن) بكافة حقوقه والتزاماته .
 - تم في بداية العام ٢٠٠٤ إعادة هيكلة البنك بعد إتخاذ الإجراءات اللازمة من الجهات الحكومية المختصة .
 - بتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠٠٤ تم إستكمال إجراءات تغيير اسم البنك من بنك الأردن والخليج الى البنك التجاري الأردني .
 - يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٢٧) وخارجها (فلسطين) وعددها (٣).
 - تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموجزة للبنك من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ٩ آب ٢٠٠٩ وهي خاضعة لموافقة البنك المركزي الأردني .
 - ان اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان .

- ٢- أهم السياسات المحاسبية
 - أسس إعداد القوائم المالية
 - تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة للبنك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) وتعليمات البنك المركزي الأردني .
 - تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، بإستثناء الموجودات / المطلوبات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع الذي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.
 - ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
 - ان القوائم المالية المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨، كما ان نتائج الاعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ كما لم يتم اجراء التخصيص واخذ الرسوم على ارباح الفترة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ حيث يتم اجراؤها في نهاية المالية .

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في البيانات المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ ، باستثناء أثر تطبيق المعايير والتفسيرات المحاسبية الدولية المبينة أدناه :
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) القطاعات التشغيلية ويطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠٠٩ . إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) هو معيار إفصاح ، حيث نتج عنه إعادة تحديد قطاعات أعمال البنك التي يتم تقديم تقارير حولها ، هذا ولم يكن لهذا المعيار أثر على نتائج الأعمال والمركز المالي للبنك للفترة الحالية والفترات السابقة .
- المعيار المحاسبي رقم (١) (عدل بالعام ٢٠٠٧) عرض البيانات المالية (تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠٠٩ . وقد أدى تعديل المعيار المحاسبي رقم (١) إلى عدد من التغيرات في المصطلحات بما في ذلك عناوين معدلة للبيانات المالية المرحلية الموجزة ، كما أدى إلى عدد من التغيرات في العرض والإفصاح ، إلا أنه لم يكن له أي أثر على نتائج الأعمال والمركز المالي للبنك للفترة الحالية والفترات السابقة .

٣ - استخدام التقديرات

إن اعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والتغير المتراكم في القيمة العادلة وكذلك الإفصاح عن الالتزامات المحتملة . كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق المساهمين. وبشكل خاص يتطلب من ادارة البنك اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي والوديعه الرأسمالية لدى سلطة النقد الفلسطينية ٢٢٧٨٢ر٤٩٦ دينار كمافي ٣٠ حزيران (٢٠٠٩ ٢٠٠٩ ٩٣٨ر٩٤١ر٢٧ دينار كمافي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

- لا يوجد شهادات ايداع كمافي ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (٢٠٠٩ ٠٠٠ر٩٠٠ر٢٥ دينار كمافي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

- لا يوجد شهادات ايداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كمافي ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (٢٠٠٩ ٠٠٠ر٧٠٠ر دينار كمافي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٧٠ر٢٩٠ دينار كمافي ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (٢٠٠٩ ١٨٥ر٦٩٠ دينار كمافي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

- لا يوجد أرصدة مقبدة السحب كمافي ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (٢٠٠٩ ٠٦٤ر٨٧٤ دينار كمافي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

٦- تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
١٦٨٩٤٠٢	١٥٤٠٦١٥
٦٣٩٣٣٦٠٧	٥٩٢٧٩٣١٣
٢٦٥٦٦٢٤	٢٥٧٢٢١٤
٢٦٨٣٩٥٨٢	٢٦٩٨٥٥٤٤
٥٩٧٧٨٥٣٦	٤٩٢٩٨٦٨٨
١٩٠٠٦٥٣٢٥	١٩٢٩٠٩٦٢٨
٢٦٤٨٥٩٢٤	٢١٨١٩٥٨٥
٢٠٨١٠٧١٠	٢١٨٥٧٣٦١
٢٢٨٤٥٦٣	١٢٠٣٢٧٤
٣٩٤٨٢٨٧٧٨	٣٨٧٦٦٦٢٢٢
(١١٥٧٥٢٨٩)	(١٣٤١٧٢٨٨)
(١٤٨٩٢٨٨٩)	(١٤٤٣٠٢٤٢)
٣٦٨٣٦٠٦٠٠	٣٥٩٨١٨٦٩٢

الأفراد (التجزئة) :

حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات *
بطاقات الائتمان
القروض العقارية
الشركات :

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات *
شركات صغيرة ومتوسطة
حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات *

القطاع العام

المجموع

ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فوائد معلقة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٩٧١٥٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨). ٢٠٠٩ حزيران (١٩٧١٩٦٦٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة متضمنة الفوائد المعلقة ٤٩٠٢١٤٣٥ دينار أي ما نسبته (١٢/٦ %) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (٣٣١٧٣٣٦٠٧ دينار أي ما نسبته (٨/٤) %) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١٩٣١٩١٥٣٤ دينار أي ما نسبته (٩/٣) % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (١٨٦١٠٤١٨ دينار أي ما نسبته (٤/٩) %) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

- لا يوجد تسهيلات ائتمانية ممنوحة للحكومة الأردنية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:
فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة :

الشركات						٣٠ حزيران ٢٠٠٩
القروض العقارية	الافراد	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٧٩.٠٢٢	٦.٨٥٦.٨٢١	٢.٦٤٤.٢٤٧	١.٨٩٥.١٩٩	-	١١.٥٧٥.٢٨٩	الرصيد في بداية الفترة
-	(٦٩.٩٧١)	-	-	-	(٦٩.٩٧١)	ينزل : المستخدم من المخصص خلال الفترة (الديون المشطوبة)
-	(١.٣٣٨.٢٢٠)	٤.٦٥٢.٦١٣	(٢٥٧.٤٧٠)	-	٣.٠٥٦.٩٢٣	المقتطع (المعاد) من المخصص للايرادات *
-	١٨٠.٩٢٨	٤.٨٧٧	١٨.٣٦٤	-	٢٠.٤١٦٩	يضاف : فرق تقييم مخصص الديون بعملات اجنبية
-	(١.٢٢٧.١٧٢)	(١٢١.٩٥٠)	-	-	(١.٣٤٩.١٢٢)	مخصص ديون محول لحسابات نظامية (فروع فلسطين) خلال الفترة **
١٧٩.٠٢٢	٤.٤٠٢.٣٨٦	٧.١٧٩.٧٨٧	١.٦٥٦.٠٩٣	-	١٣.٤١٧.٢٨٨	الرصيد في نهاية الفترة
١٧٩.٠٢٢	٤.٣٦٠.٤٩٥	٦.٤١١.٦٩٦	١.٦٣٩.٨٦٩	-	١٢.٥٩١.٠٨٢	مخصص تدني التسهيلات غير العاملة
-	٤١.٨٩١	٧٦٨.٠٩١	١٦.٢٢٤	-	٨٢٦.٢٠٦	مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة
١٧٩.٠٢٢	٤.٤٠٢.٣٨٦	٧.١٧٩.٧٨٧	١.٦٥٦.٠٩٣	-	١٣.٤١٧.٢٨٨	الرصيد

* يشمل هذا البند ما تم رده للايرادات من فروع فلسطين بحوالي ١.٥٩٥ مليون دينار خلال النصف
الأول من العام ٢٠٠٩ .

الشركات						٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
القروض العقارية	الافراد	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٧٩.٠٢٢	٨.٨٩٨.٣٩٥	٤.٦٦٥.٧٥٧	٢.٤٧٠.٩٨١	٣٢.٨٥٠	١٦.٢٤٧.٠٠٥	الرصيد في بداية السنة
-	(٩٣.٧٨١)	-	(١.٠٨١.٧٢٢)	-	(٢٠.١٩٥٣)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
-	(٢١٨.٢٧٣)	٣٥٩.٢٤٦	(١.٠٨١.٢٢٣)	(٣٢.٨٥٠)	-	المقتطع (المعاد) من المخصص للايرادات *
-	(١.٧٤٥.٨٥٦)	(٢.٣٩٠.١٨١)	(٣٦٥.١٤١)	-	(٤.٥٠١.١٧٨)	مخصص ديون محول لحسابات نظامية (فروع فلسطين) خلال السنة
-	١٦.٣٣٦	٩.٤٢٥	٥.٦٥٤	-	٣١.٤١٥	فرق تقييم مخصص الديون بعملات اجنبية
١٧٩.٠٢٢	٦.٨٥٦.٨٢١	٢.٦٤٤.٢٤٧	١.٨٩٥.١٩٩	-	١١.٥٧٥.٢٨٩	الرصيد في نهاية السنة
١٧٩.٠٢٢	٦.٨٠٤.٣٢٠	١.٥٥٧.٢٣٠	١.٨٤٠.٠١٨	-	١٠.٣٨٠.٥٩٠	مخصص تدني التسهيلات غير العاملة
-	٥٢.٥٠١	١.٠٨٧.٠١٧	٥٥.١٨١	-	١.١٩٤.٦٩٩	مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة
١٧٩.٠٢٢	٦.٨٥٦.٨٢١	٢.٦٤٤.٢٤٧	١.٨٩٥.١٩٩	-	١١.٥٧٥.٢٨٩	الرصيد

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ٨٥١٢٩١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (مقابل ١٠٨٣٢٤٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣٠ حزيران ٢٠٠٩					
القروض العقارية	الافراد	الشركات		الحكومة والقطاع العام	الإجمالي
		الشركات الكبرى	الصغيرة والمتوسطة		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٨٢١١٧	١٠٤٣٣٢٦٩	٢٢٩٢٩١٥	١٩٨٤٥٨٨	-	١٤٨٩٢٨٨٩
٨١٩٠	١٥٦٦٥٥١	١٢١٣١١٥	٢٧٦٣٤٠	-	٣٠٦٤١٩٦
(٣٨٠٦)	(٦٨٥٤٤)	(٦٥٨٦٥٨)	(٤٦٥٠٢)	-	(٧٧٧٥١٠)
-	(٦٨٤٦٩٠)	-	(٢٩٦٥٢)	-	(٧١٤٣٤٢)
-	(١٣٨٧٣٤٥)	(٦٤٧٦٤٦)	-	-	(٢٠٣٤٩٩١)
١٨٦٥٠١	٩٨٥٩٢٤١	٢١٩٩٧٢٦	٢١٨٤٧٧٤	-	١٤٤٣٠٢٤٢

الرصيد في بداية الفترة
بـ: الفوائد المعلقة
خلال الفترة
ينزل: الفوائد المحولة
للايرادات
فوائد معلقة تم شطبها
فوائد معلقة محولة لحسابات
نظامية (فروع فلسطين) **
الرصيد في نهاية الفترة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨					
القروض العقارية	الافراد	الشركات		الحكومة والقطاع العام	الإجمالي
		الشركات الكبرى	الصغيرة والمتوسطة		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٠٣٧٨١	١١٠٠٧٦٩٣	٤١٣٩٩٠٢٣	١٥٤١٢٥٥	٢٣٣٥٢	١٦٨١٥١٠٤
١١٥٥٩٦	١٨٩٤٤٤٧	١٣٣٨١٧٨	٩٣٣٧٦٤	-	٤٢٨١٩٨٥
(١٤٥٢٠)	(٢١٠٣٨٧)	(٤٩٤١٠١)	(٤٦٧٩٣)	-	(٧٦٥٨٠١)
(٢٢٧٤٠)	(٤١٧٤١٧)	(١١٥٢٨٦)	(١٣٨٣٢٠)	(٢٣٣٥٢)	(٧١٧١١٥)
-	(١٨٤١٠٦٧)	(٢٥٧٤٨٩٩)	(٣٠٥٣١٨)	-	(٤٧٢١٢٨٤)
١٨٢١١٧	١٠٤٣٣٢٦٩	٢٢٩٢٩١٥	١٩٨٤٥٨٨	-	١٤٨٩٢٨٨٩

الرصيد في بداية السنة
بـ: الفوائد المعلقة خلال
السنة
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
ينزل: فوائد معلقة تم شطبها
فوائد معلقة محولة
لحسابات نظامية
(فروع فلسطين)
الرصيد في نهاية السنة

- بموجب قرار مجلس الإدارة رقم (٥٥/٢٩/٢٠٠٧ م/٥٥) تاريخ ٦ أيار ٢٠٠٧ تمت الموافقة على إدراج ديون غير عاملة مع ما يقابلها من فوائد معلقة ومخصصات بمبلغ ٣٤١ ر ١٧٥٠ دينار في حسابات نظامية مع احتفاظ البنك بحقه القانوني بمتابعة ومطالبة المدينين بهذه الديون ، وعليه فقد بلغ رصيد الديون غير العاملة المدرجة في حسابات نظامية ٢١٧٨٥ ر ٧٣٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (مقابل مبلغ ٢٤٩٨٧ ر ٣٢٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) وهذه الديون مغطاة بالكامل بالمخصصات والفوائد المعلقة ، علماً بأنه تم خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٩ شطب ما يقارب ٤/٥ مليون دينار من هذه الديون بموجب قرارات مجلس الإدارة .

* عملاً بتعليمات سلطة النقد الفلسطينية ، تم خلال السنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ إستبعاد مبلغ ٢٠٣٤٩٩١ دينار اردني من القوائد المعلقة ومبلغ ١٢٢٩٣٤٩ دينار اردني من مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة ، وتمثل هذه المبالغ المستبعدة بواقع ١١٣ر٣٨٤ دينار اردني تسهيلات مصنفة ومتعثرة منذ أكثر من ٦ سنوات ومستدرك لها بالكامل ، ويتم تسجيل مراقبة هذه التسهيلات خارج الموقف المالي .

٧ - موجودات مالية متوفرة للبيع ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ دينار
٨٧٣٧٦٩١	٩٣٩٥٢٨٠
١٢١٩١٩٤	-
٩٩٥٦٨٨٥	٩٣٩٥٢٨٠
٣٩٠٣٧٠٥	٣٧٦٣١٥٥
٨٨٦٢٥	٨٨٦٢٥
٣٩٩٢٣٣٠	٣٨٥١٧٨٠
١٣٩٤٩٢١٥	١٣٢٤٧٠٦٠

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:
اسهم شركات *
صناديق استثمارية
مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:
أسهم شركات *
صناديق استثمارية
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

* يشمل هذا البند استثمارات في بنك الجزيرة السوداني الأردني بمبلغ ٧٢٤ر٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مسجلة باسم احد اعضاء مجلس الإدارة بموجب اتفاقية موقعة خلال العام ٢٠٠٦ ، وهناك تعهد بالتنازل عن هذه الملكية لصالح البنك فور الطلب منه ذلك .

- بلغت الموجودات المالية المتوفرة للبيع (اسهم وصناديق استثمارية غير مدرجة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ التي تظهر بالتكلفة بسبب عدم امكانية تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه ٣٨٥١٧٨٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (مقابل ٣٩٩٢٣٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) .

- لا يوجد موجودات مالية متوفرة للبيع مرهونة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .

- تم توقيع إتفاقية شراء وبيع أسهم خلال النصف الأول من العام ٢٠٠٩ بين البنك وأحد عملائه تم بموجبها شراء اسهم من العميل بحوالي ١٤٧٥ مليون دينار على ان يقوم العميل بتحمل كامل قيمة الانخفاض في سعر السهم خلال فترة التعاقد وعليه لم يتم أخذ التدني البالغ ٦٥٦ الف دينار في قائمة الدخل المرحلية الموجزة للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .

٨ - موجودات ثابتة

بلغت الإضافات في الموجودات الثابتة ١٢٨٨٣٣٦ دينار تمثل في معظمها شراء أراضي ومعدات وأجهزة وديكورات في حين بلغت الإستبعادات ٤٦٢٣٥ دينار خلال النصف الأول من العام ٢٠٠٩ .

٩ - موجودات أخرى
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	فوائد وإيرادات برسم القبض
٢٠٤٧٧٧٣ر	٢١٩٤١٢٦ر	مصرفات مدفوعة مقدماً
٤٤٣١٩٦ر	١١٥١٨٨٣ر	رصيد إعادة الهيكلة - صافي (إيضاح ١٥)
٨٦٢٩٣٣١ر	٧٧٦٦٣٨٧ر	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*
٤٥٠٤٦٨٢ر	٥٤٢٧٠٦٨ر	شيكات برسم القبض (أوراق مشتراة)
٢١٧١٠٥٦ر	٥١٠٢٧٠ر	معاملات في الطريق بين الفروع
٩١٥٤٦٢ر	-	مدينون وارصدة مدينة أخرى - صافي
٧٤٦٤٩٠ر	١٠٨٧٢٣٣ر	تأمينات قابلة للإسترداد
٤٩٠٧٠ر	١٧٢١٠٢ر	المجموع
١٩٥٠٧٠٦٠ر	١٨٣٠٩٠٦٩ر	

* يتضمن هذا البند أراضي وعقارات مبيعة على دفعات بلغت كلفتها ٨٤٣ر١٨٤١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ يقابلها مبالغ مقبوضة بمبلغ ٥٨١ر٩٩١ دينار أدرجت ضمن بند مطلوبات أخرى (إيضاح ١٣) ، مقابل مبلغ ٩١٢ر٣٢٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ يقابلها مبالغ مقبوضة بمبلغ ٧٦١ر١٤٢ دينار .

بموجب قانون البنوك يتوجب بيع الأراضي والعقارات المأخوذة إستيفاء لديون العملاء خلال سنتين من تاريخ استملاكها .

١٠ - ودائع عملاء
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠٠٩					
أفراد	شركات كبرى	شركات صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١١٠ر٦٣٥٤٦	١٣٧٢١٩٨١ر	٣٨٢٣٦٠٥١ر	١٠ر٠٤٩ر٤١٨	١٠٨ر٦٤٢ر٥٦٠	حسابات جارية
٢٢ر٩٧٧ر٤٤٩	-	٢٦٨	٥٦٠٠	٢٢ر٩٨٣ر٣١٧	وتحت الطلب
٢٢٢ر٣٣٥ر٧٥٠	٣٢ر٥٥٢ر١٨١	٣٦ر٥١١ر٩٧٢	١٩ر٦٩٦ر٤٠٣	٣١١ر٠٩٦ر٣٠٦	ودائع التوفير
٢٩١ر٩٤٨ر٣٠٩	٤٦ر٢٧٤ر١٦٢	٧٤ر٧٤٨ر٢٩١	٢٩ر٧٥١ر٤٢١	٤٤٢ر٧٢٢ر١٨٣	ودائع لأجل
					وخاضعة لاشعار
					المجموع
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨					
أفراد	شركات كبرى	شركات صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٨ر٤٦٠ر٣٣٥	١١ر٢٠١ر٥١٦	٢٣ر٥٣١ر٠٠٥	٨ر٧١١ر٢٦٠	٩١ر٩٠٤ر١١٦	حسابات جارية
٢٠ر٠٧٤ر٤٥٠	-	٢٦٨	٧ر١٨٠	٢٠ر٠٨١ر٨٩٨	وتحت الطلب
٢٠٧ر٦٠٨ر٩٠٥	١٢ر٨٤٠ر٣٢٥	٥٢ر٨٧٦ر٢٦٣	٣٦ر٢٢٢ر٤٦١	٣٠٩ر٥٤٧ر٩٥٤	ودائع التوفير
٢٧٦ر١٤٣ر٦٩٠	٢٤ر٠٤١ر٨٤١	٧٦ر٤٠٧ر٥٣٦	٤٤ر٩٤٠ر٩٠١	٤٢١ر٥٣٣ر٩٦٨	ودائع لأجل
					وخاضعة لاشعار
					المجموع

- بلغت ودائع الحكومة والقطاع العام الاردني داخل المملكة ٨١٨ر١١٤ر٢٨ دينار أي ما نسبته (٦/٣%) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (٨٠٧ر١١٥ر٤٣ دينار أي ما نسبته (١٠/٣%) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).
- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ١١٠ر١٤٨ر١٦٦ دينار أي ما نسبته (٢٤/٩%) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (١٧٦ر١٥٣ر٩٣ دينار أي ما نسبته (٢٢/٢%) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٢٣٢ر٦٥٢ر٨ دينار أي ما نسبته (٢%) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (١٠٢ر١٧ر١٠ دينار أي ما نسبته (٢/٥%) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).
- بلغت الودائع الجامدة ٢١٣ر٢٩٧ر٧ كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (١٢ر٧٣ر٧٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

١١- أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	المبلغ دينار	عدد الأقساط	الضمانات	سعر فائدة الإقتراض
الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري	١٠.٠٠٠.٠٠٠	يستحق دفعة واحدة بتاريخ ٢٠ حزيران ٢٠١٠	بضمانة رهونات عقارية لصالح البنك حصل عليها البنك لقاء قروض سكنية ممنوحة للعملاء	٨/٣٠%
الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري	١٠.٠٠٠.٠٠٠	يستحق دفعة واحدة بتاريخ ٧ شباط ٢٠١١	بضمانة رهونات عقارية لصالح البنك حصل عليها البنك لقاء قروض سكنية ممنوحة للعملاء	٧/٩٠%
٢٠.٠٠٠.٠٠٠				
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	المبلغ دينار	عدد الأقساط	الضمانات	سعر فائدة الإقتراض
الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري	١٠.٠٠٠.٠٠٠	يستحق دفعة واحدة بتاريخ ٢٠ حزيران ٢٠١٠	بضمانة رهونات عقارية لصالح البنك حصل عليها البنك لقاء قروض سكنية ممنوحة للعملاء	٨/٣٠%
الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري	١٠.٠٠٠.٠٠٠	يستحق دفعة واحدة بتاريخ ٧ شباط ٢٠١١	بضمانة رهونات عقارية لصالح البنك حصل عليها البنك لقاء قروض سكنية ممنوحة للعملاء	٧/٩٠%
٢٠.٠٠٠.٠٠٠				

- حصل البنك بتاريخ ٢٠ حزيران ٢٠٠٧ على قرض من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ١٠ مليون دينار وبنسبة فائدة ثابتة ٨/٣٠ % سنوياً قابلة للتجديد بناءً على طلب البنك ويسدد دفعة واحدة بتاريخ ٢٠ حزيران ٢٠١٠ .
- حصل البنك بتاريخ ٧ شباط ٢٠٠٨ على قرض من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ١٠ مليون دينار وبنسبة فائدة ثابتة ٧/٩٠ % سنوياً قابلة للتجديد بناءً على طلب البنك ويسدد دفعة واحدة بتاريخ ٧ شباط ٢٠١١ .
- تم إعادة اقراض المبالغ المقرضة اعلاه على شكل تمويل قروض سكنية بمعدل اسعار فائدة تبلغ حوالي ٨/٢٥ % .

١٢- مخصص ضريبة الدخل

أ - ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	رصيد بداية الفترة / السنة
١٤٩٩٦٤٩ر	٢٩٤٨٣٥٩ر	ضريبة دخل مدفوعة
(٧٢٨٩٠١)	(٢٢١١٧٦٥)	ضريبة دخل مستحقة عن أرباح الفترة / السنة
٢١٧٧٦١١ر	٣٧٦٣٦٥	رصيد نهاية الفترة / السنة
٢٩٤٨٣٥٩ر	١١١٢٩٥٩ر	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي :

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
١٨٢٦٢٤٢ر	٣٧٦٣٦٥	
١٨٢٦٢٤٢ر	٣٧٦٣٦٥	

تمت الموافقة من قبل دائرة ضريبة الدخل في الأردن على التقديرات الضريبية لجميع السنوات حتى نهاية العام ٢٠٠٧ ، كما تم تقديم كشف التقدير الذاتي للبنك للعام ٢٠٠٨ في الموعد المحدد ودفع المبالغ المترتبة عليه ، وتقوم دائرة ضريبة الدخل حالياً بمراجعة سجلات البنك .

أما فروع فلسطين فقد تم تسوية الوضع الضريبي حتى نهاية عام ٢٠٠٥ ، ويجري العمل حالياً على تسوية الوضع الضريبي للسنوات ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ .

وفي رأي الإدارة والمستشار الضريبي للبنك فإنه لن يترتب على البنك أي مبالغ تزيد عن المبالغ المرصودة في القوائم المالية المرحلية الموجزة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .

ب. - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٢٠٠٩	حزيران ٢٠٠٩
الضريبة	الضريبة	الرصيد في بداية الفترة
المؤجلة	المؤجلة	المحصرة
دينار	دينار	دينار
٣٢٣١٠٠٣١٧	٢٨٤٨٠٢٥٠	٩٥٦٦٤٨٥
٨٢٩٠٢٥	٦٤٦٥٤٤	٢٣٣٧١٣٣
٢٥٣٢٤٩	١٥٠٥٠٧	٤٣٠٢٠
٥٥٦٥٠	٥٥٦٥٠	١٥٩٠٠٠
٤١٣٥٧٣	٣٨٧٦٣٩	١١٣٣٦٤٩
٤٦٣٠٦٩	٣٧٣١٨٦	٥٨٦٩٠
٧٨٦٥٠	٧٩١٠٠	٢٢٦٠٠٠
١١٩٥٧٢	١٢٠٤٤٧	٣٤٤١٣٤
٥٢٩٦١٠٥	٤٥٢٥٠٨٧٣	١٤٩٣٠٦١٢
		٨٨٠٨٥١
		٢٤٢٩٠٧٩٩
		٣٤١٦٣٤
		٢٢٥٠٠٠٠
		١٧٢٧١٥٦٠

لم يتم قيد المنافع الضريبية الموجلة في سجلات البنك ، هذا وفي حال تم قيدها على حساب الارباح المدورة فإنه وبموجب طلب البنك المركزي الأردني لا يمكن التصرف بمبلغ يعادل قيمة المنافع الضريبية الموجلة الا بمقدار ما يتحقق منها فعلا .

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	الربح المحاسبي
٨٤٨٧٩٠٦ر	٢٣٨٠٥١٣ر	ينزل : ارباح غير خاضعة للضريبة *
(٣٩٣٢٩٠٨ر)	(٣٤٤٧٣٧٥ر)	يضاف : مصروفات غير مقبولة ضريبيا
١١٢٤٢٢٩ر	٢٣٥٩٢٦٩ر	الربح الضريبي
٥٦٧٩٢٢٧ر	١٢٩٢٤٠٧ر	
٣٥ %	٣٥ %	فروع البنك - الأردن
١٦ %	١٦ %	فروع البنك - فلسطين

* تشمل مخصصات ديون تم تكوينها قبل عام ٢٠٠٠ سبق وأن تم دفع الضريبة عنها عند تكوينها وتعود لحسابات تم شطبها أو تحصيلها جزئياً أو كلياً خلال العام .

١٣- مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	شيكات مقبولة الدفع
٢٤٠٥٩٠٥ر	٢٥٢٧٨٣٤ر	فائدة مستحقة الدفع
١٨٥٢٤٩٦ر	١٦٨٩٨٧٤ر	تأمينات وامانات مختلفة
٢٩٠١٣٤ر	١٧٢٧٦٨٣ر	امانات الصناديق الحديدية
٤٦٩٦٨ر	٤٣٨٤٤ر	امانات ارباح الأسهم
٢١٢٥٠ر	٢١٢٥٠ر	امانات الضمان الإجتماعي
٥٦٢١٧ر	٥٧٤٣١ر	امانات ضريبة الدخل
٢١٥١٦ر	١٦٣٦٣ر	مصروفات مستحقة غير مدفوعة
٦١٥٠١٨ر	٦٠٤٢٢٥ر	معاملات في الطريق بين الفروع
-	٢٨٢٣٤٩٧ر	حوالات واردة
٤٤٣٣١ر	١٥٨٤٥٠ر	رسوم البحث العلمي والتدريب المهني
١٠١٣٣٥ر	-	رسوم اضافية للجامعات الأردنية
١٠١٣٣٥ر	-	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
١٠٠١٨٠ر	-	مكافأة اعضاء مجلس الإدارة
٣٥٠٠٠ر	-	مبالغ مقبوضة على حساب بيع اراضي وعقارات
٧٦١١٤٢ر	٥٨١٩٩١ر	ارصدة دائنة اخرى
٩٨٤٩٠٠ر	٩٧٥٩٥٩ر	المجموع
٧٤٣٧٧٢٧ر	١١٢٢٨٤٠١ر	

١٤ - رأس المال وعلاوة الإصدار

- يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ٧٣ر٠٥٣ر٧٥٠ دينار موزعاً على ٧٣ر٠٥٣ر٧٥٠ سهماً قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .
- تبلغ علاوة الإصدار ٥٦ر٦٩٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ .
- قررت الهيئة العامة للبنك في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٣ نيسان ٢٠٠٩ الموافقة على زيادة رأس مال البنك بمبلغ ٣٤٧٨ر٧٥٠ دينار عن طريق رسملة جزء من الأرباح المدورة ليصبح رأس مال البنك المصرح به والمدفوع ٧٣ر٠٥٣ر٧٥٠ دينار .

١٥ - خطة إعادة الهيكلة

- قررت الهيئة العامة للبنك في إجتماعها غير العادي بتاريخ ١٦ شباط ٢٠٠٤ الموافقة على خطة إعادة هيكلة البنك المعتمدة من البنك المركزي الأردني ومجلس الوزراء والمتضمنة ما يلي :
- إطفاء رصيد خصم الإصدار و البالغ (٥) مليون دينار في الخسائر المتراكمة.
- تخفيض الخسائر المتراكمة برصيد التسهيلات الاستثنائية الممنوحة من البنك المركزي الأردني بعد سداد القيمة الحالية لتلك التسهيلات و البالغة (٩) مليون دينار.
- تخفيض الخسائر المتراكمة بقيمة (٣٠) مليون دينار عن طريق تخفيض رأس المال.
- تخفيض الخسائر المتراكمة برصيد الاحتياطي الاختياري و احتياطي التفرع الخارجي.
- رسملة ما يقارب (١٧) مليون دينار من الخسائر المتراكمة ضمن بند "رصيد إعادة الهيكلة" و يتم إطفاء هذا الرصيد على مدى (١٠) سنوات اعتباراً من العام ٢٠٠٤.
- زيادة رأس مال البنك بقيمة (٣٠) مليون دينار.
- إيداع (٢١) مليون دينار في البنك من قبل البنك المركزي الأردني بدون فائدة حتى نهاية عام ٢٠٠٨.
- تسديد التسهيلات الاستثنائية الممنوحة من البنك المركزي الأردني بالقيمة الحالية لها و البالغة (٩) مليون دينار.
- بلغ الرصيد المدين لإعادة الهيكلة ١٧ر٢٥٨ر٧٦٥ دينار بتاريخ ١٦ شباط ٢٠٠٤ وبموجب قرار مجلس الإدارة تقرر إطفاء المبلغ على مدى ١٠ سنوات ابتداءً من العام ٢٠٠٤ و يبلغ رصيد إعادة الهيكلة الوارد ضمن الموجودات الأخرى ٧٧٦٦ر٣٨٧ دينار بعد الإطفاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .

إن تفاصيل رصيد إعادة الهيكلة البالغ ٧٦٥ ر ٢٥٨ ١٧ دينار هي كما يلي :

دينار	رصيد الخسائر المتراكمة في القوائم المالية المجمعة للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢
٧٤٣٠٨٩٣٢	خسائر النصف الأول من العام ٢٠٠٣ (القوائم المالية المجمعة)
١٦٩٨٩٥٧	مجموع الخسائر كما ٣٠ حزيران ٢٠٠٣
٧٦٠٠٧٨٨٩	إطفاء خصم الإصدار
٥٠٠٠٠٠٠	مجموع الخسائر المطفأة
٨١٠٠٧٨٨٩	
	ينزل : المبالغ المطفأة في الخسائر المتراكمة :
٣٠٠٠٠٠٠	المحول من رأس المال (تخفيض)
	فرق تسديد التسهيلات الاستثنائية *
٣١٢٧٥٤١٢	من البنك المركزي الأردني
١١٧٩٥٩٤	الاحتياطي الاختياري
١٢٩٤١١٨	احتياطي التفرع الخارجي
٦٣٧٤٩١٢٤	
١٧٢٥٨٧٦٥	رصيد إعادة الهيكلة

* تم تسديد التسهيلات الاستثنائية للبنك المركزي والبالغة ٤١٢ ر ٢٧٥ ٤٠ دينار بقيمتها الحالية البالغة ٩٠٠٠٠ ر دينار .

١٦- الاحتياطيات

- احتياطي قانوني
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين ، ولم يقرم البنك بإقتطاع الإحتياطي القانوني والرسوم حسب قانون الشركات والتعليمات الصادرة للسته اشهر الأولى من عامي ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ حيث سيتم الإفصاح والتخصيص في نهاية السنة المالية ويحظر التصرف به إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني .

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة
يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني .

- إن الإحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي :

اسم الإحتياطي	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	طبيعة التقييد
احتياطي قانوني	دينار	متطلبات القانون
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٥٩٨٢٦٥٠	متطلبات السلطة الرقابية
	٣٤٣١٤٣٦	

١٧- الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١٠١٣٧٧	٨٢٧١١
٢٤٤٣٨٨١	٢٥٢٨٠٧٧
١٢٦٨٥٩	١١٧٢٧٥
١٣٥٥٨٠٦	١٠٦٣٢٩٩
٣١٥٦٤٦٢	٢٩٤٥٥٧٣
٦٥٠٩٢٤٠	٧٤١٠٧٦١
٨٣٢٤٩٠	١٠٤٣٧٣٢
٦٦١٨٥٦	٨٢٤٧٠٦
١٠٣٤٨١	١٦٧٤١٧
١٢٨٣٢٢٢	٦٠٦٦٤٢
١٠٦٩٧١٨	٢٨٦١٩٥
٢٣٨٢٧٤٧	٣٢٠٦٨٥٨
٢٠٠٢٧١٣٩	٢٠٢٨٣٢٤٦

تسهيلات ائتمانية مباشرة:

للافراد (التجزئة):

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات

الشركات الكبرى :

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الشركات الصغيرة والمتوسطة :

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

القطاع العام

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

المجموع

١٨- الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٧١٩٣٤٥	١٥٤٩١٨
١٨٩٩٦٠	٩٧٨٨٢
٢١٢٩١٣	١٧٩٨٦٦
٦٨٧٦٧٥٥	٨٤١١٣٧٩
٩٣٠٥٥٠	١٨٨٠٨٠١
٧٣٣١٩٤	٨١٤٥٠٠
٣٠٤٧٤٠	٤١٧٩٦٦
٩٩٦٧٤٥٧	١١٢٥٧٣١٢

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

١٩- (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	مجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
-	(١٦٣,٠٢٥)	٣١٦٧	(١٥٩,٨٥٨)
-	(١٦٣,٠٢٥)	٣١٦٧	(١٥٩,٨٥٨)

للسنة اشهر المنتهية في
٣٠ حزيران ٢٠٠٩
أسهم شركات
المجموع

أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	مجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٧٢,٤٣٧	١٤٤,١٨٥	١٩,٦٤٥	٤٣٦,٢٦٧
٢٧٢,٤٣٧	١٤٤,١٨٥	١٩,٦٤٥	٤٣٦,٢٦٧

للسنة اشهر المنتهية في
٣٠ حزيران ٢٠٠٨
أسهم شركات
المجموع

٢٠- ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٨٠,٨٣٤	١٠١,٢٩١
١٦١,٧٦١	٧٦٧,٨٩٨
-	(٧١٨,٥٦٣)
٢٤٢,٥٩٥	١٥٠,٦٢٦

عوائد توزيعات اسهم شركات
ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(خسائر) تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
المجموع

٢١- حصة السهم من الربح (الخسارة) للفترة

يتم احتساب الربح (الخسارة) للسهم الواحد بقسمة الربح (الخسارة) للفترة على المعدل المرجح لعدد الأسهم كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ كما يلي :

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨	للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار
٦١٦,٦٦٤	٢,٠٠٤,١٤٨	٣٣٩,٠٤٣٢	(١٣٥,٧٠٤)
٧٣,٠٥٣,٧٥٠	٧٣,٠٥٣,٧٥٠	٧٣,٠٥٣,٧٥٠	٧٣,٠٥٣,٧٥٠
- / ٠.٩١	- / ٠.٢٧	- / ٠.٤٦	(- / ٠.٠٢)

الربح (الخسارة) للفترة -
قائمة (ب)
المعدل المرجح لعدد الأسهم
حصة السهم من الربح
(الخسارة) للفترة

تم احتساب المتوسط المرجح لعدد الاسهم على اساس ٧٣,٠٥٣,٧٥٠ سهم عوضاً عن ٦٣,٢٥٠,٠٠٠ سهم كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ على اعتبار ان الزيادة في عدد الاسهم ناتجة عن توزيع اسم منحة خلال السنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩.

٢٢- المعاملات مع أطراف ذات علاقة :

يدخل البنك ضمن أعماله الإعتيادية ، في معاملات مع كبار المساهمين ، أعضاء مجلس الإدارة، الإدارة العليا والمؤسسات التابعة لهم بالأسعار التجارية للفائدة والعمولة . جميع القروض والسلف مع الأطراف ذات علاقة منتجة وبدون مخصصات لخسائر ائتمانية محتملة .

تضمنت القوائم المالية المرحلية الموجزة الأرصدة والمعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة :

المجموع		شركات ممثلة		أعضاء مجلس	
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	قروض الموظفين	بعضو مجلس إدارة مشترك	الإدارة وأطراف ذو صلة لهم	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠٢٥٧٤٥٠	٨٩٧٧٩٩١	-	١٤٢٣٥٠٠	٧٥٥٤٩٩١	بنود داخل الميزانية
٢٧٥٠٠١٠١	٢١٣٨٦٢١٦	٩٧٦٨٠١	١٦٢٥٦١٦٤	٤١٥٣٢٥١	الودائع
٢٨٩٧١٨٣	١١٦٢٨٥٠	-	١١٥٧١٧١	٥٦٧٩	تسهيلات مباشرة *
					تأمينات نقدية
٣٢١٧٧٥٠	٣٣٦٨٤٣١	-	٢٨٤٢٩٧٣	٥٢٥٤٥٨	بنود خارج الميزانية
٦٢٩٤٠	٦٩٠٨٩	-	٦٩٠٨٩	-	كفالات
٤٦٦٦٥٧٣	١٤٢٦٠٦١٨	-	١٣٣٨٤٨١٩	٨٧٥٧٩٩	اعتمادات صادرة
					قبولات
المجموع		شركات ممثلة		أعضاء مجلس	
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٢٠٠٩	قروض الموظفين	بعضو مجلس إدارة مشترك	الإدارة وأطراف ذو صلة لهم	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٣٠٤٥٨٦	١٠٨٦٨٢٣	-	١٩٥٧٢٨	٨٩١٠٩٥	عناصر قائمة الدخل
٢٩٩٣٣٨	٥٥٤٧٢٧	-	٦٦٦٤٢	٤٨٨٠٨٥	فوائد وعمولات دائنة
					فوائد وعمولات مدينة

الحدود الدنيا والحدود العليا بنسب الفوائد والعمولات

الدائنة	٨/٢٥ %	٨/٠٠ %
المدينة	٦/٠٠ %	٥/٨٥ %

* يشمل هذا البند تسهيلات ل أحد أعضاء مجلس الإدارة تجاوزت نسبة التركيزات الائتمانية بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني ، تم الاتفاق مع البنك على ترتيبات لسدادها خلال العام ٢٠٠٩ ، حيث قام العضو خلال النصف الأول في العام ٢٠٠٩ بدفع مبلغ ٧ ر مليون دينار وتسديد الأقساط في مواعيدها بموجب ترتيبات السداد .

رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا

بلغت الرواتب والمكافآت للإدارة التنفيذية العليا للبنك ما مجموعه ٥٧٤٣٥٠ دينار للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (مقابل ٥٣٧٠٠٨ دينار لنفس الفترة من عام ٢٠٠٨) .

٢٣ - كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل ، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة :

٣٠ حزيران	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٦٩٥٧٥٠٠٠	٧٣٠٥٣٧٥٠
٤٧٩٧٢٨٢	٥٩٨٢٦٥٠
٥٦٦٩٨	٥٦٦٩٨
١٣٢٢٧٣٧	٢١٠٥٥٠٨
(٩٤٩٢٢٧٥)	(٧٧٦٦٣٨٧)
(٢١٨٣٦٢٠)	(١٤٤١٢٨٥)
(٥٤٤٠٤٣)	(٥٧٠٩٥٨)
٦٣٥٣١٧٧٩	٧١٤١٩٩٧٦
(٦٢٨٢٧)	(٨٤٠٤٧٧)
٣٧٧٠٨٨٨	٣٤٣١٤٣٦
٣٧٠٣٠٦١	٢٥٩٠٩٥٩
٦٩٩٦٢٥٠٣	٧٤٠١٠٩٣٥
(٢١٨٣٦٢٠)	(١٤٤١٢٨٥)
٦٧٧٧٨٨٨٤	٧٢٥٦٩٦٥٠
٥٣٧٦٤٠٣٤٥	٥٤٢٩٠٠٠٨٦
%١٣	%١٣/٣٦
%١١/٨	%١٣/١٥

أ- رأس المال الاساسي :
رأس المال المكتتب به (المدفوع)
الإحتياطي القانوني
علاوة الإصدار
الأرباح المدورة
يطرح :

رصيد إعادة هيكلة رأس مال البنك
استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات
المالية الأخرى
موجودات غير ملموسة
مجموع رأس المال الأساسي (أ)

ب- رأس المال الإضافي :
صافي تقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير
المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
مجموع رأس المال الإضافي (ب)
مجموع رأس المال الأساسي ورأس المال الإضافي
يطرح :

استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات
المالية الأخرى
مجموع رأس المال التنظيمي

مخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر التشغيل

نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)
نسبة كفاية رأس المال الاساسي (%)

٢٤- معلومات قطاعات الأعمال
- معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة البنك إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية :
الخدمات المصرفية للأفراد : تتمثل بمعاملات الأفراد وتشمل ودائع العملاء ، قروض استهلاكية ،
تسهيلات بطاقات الائتمان وتسهيلات الحوالات المالية .

الخدمات المصرفية للشركات : تتمثل بمعاملات الشركات والمؤسسات وتشمل القروض
والتسهيلات الائتمانية والودائع والحسابات الجارية .

الخزينة : تتمثل بتوفير خدمات سوق المال ، المتاجرة والخزينة ، بالإضافة إلى ذلك تقوم بإدارة
العمليات التمويلية للبنك من خلال التعامل في أدوات الخزينة ، أوراق مالية حكومية وإيداعات
وخطابات قبول لدى البنوك أخرى وذلك من خلال الخزينة والخدمات البنكية الإجمالية .

إن هذه القطاعات هي الأساس الذي يبني عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الأعمال
الرئيسية .

فيما يلي معلومات عن قطاعات الأعمال :

المجموع		خدمات مصرفية				خدمات مصرفية للأفراد		إجمالي الدخل	
للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٦,٠٢٧,١٢٦	٢٤,١٧٧,٩٩٤	٣,٣٤٢,٠٥٣	٤,٥٣٢,١٩٩	١٣,٥٧٥,١٧٩	١٣,٥٧٥,١٧٩	٢,٧٢٨,٠٦٣	٢,٧٢٨,٠٦٣	١,٩٥٢,٦١٣	١,٩٥٢,٦١٣
-	(٣,٠٥٦,٩٢٣)	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٦,٠٢٧,١٢٦	٢١,١٢٠,٥٧١	٣,٣٤٢,٠٥٣	٤,٥٣٢,١٩٩	٨,٩٢٢,٥٦٦	٨,٩٢٢,٥٦٦	٤,٣٢٣,٧٥٣	٤,٣٢٣,٧٥٣	٤,٣٢٣,٧٥٣	٤,٣٢٣,٧٥٣
(١٧,٥٣٩,٢٢٠)	(١٨,٧٤٠,٠٥٨)	(٧,٤٨٢,٧٤٦)	(١١,٢٥٧,٣١٢)	-	-	-	-	-	-
٨,٤٨٧,٩٠٦	٢,٣٨٠,٥١٣	(٤,١٤٠,٦٩٣)	(٦,٧٢٥,١١٣)	٩,٤٠١,٩٥١	٩,٤٠١,٩٥١	٤,٣٢٣,٧٥٣	٤,٣٢٣,٧٥٣	٤,٣٢٣,٧٥٣	٤,٣٢٣,٧٥٣
(١,٨٢٦,٧٤٢)	(٣٧٦,٣٦٥)	(٣٧٦,٣٦٥)	-	-	-	-	-	-	-
٦,٦٦١,٦٦٤	٢,٠٠٤,١٤٨	(٤,٦٨٤,٩٤٣)	(٦,٧٢٥,١١٣)	٩,٤٠١,٩٥١	٩,٤٠١,٩٥١	٤,٣٢٣,٧٥٣	٤,٣٢٣,٧٥٣	٤,٣٢٣,٧٥٣	٤,٣٢٣,٧٥٣
٦٢٨,١٥٦,٣٣٧	٦٤٠,٢٦٦,٦٦٢	٢٧,٣٩٣,٢٦٢	٢٥,٢٨٠,٤٧٠	٣٠,١٣٥,٦١٦	٣٠,١٣٥,٦١٦	٥٨,٤٧١,٧٧٧	٥٨,٤٧١,٧٧٧	٥٨,٤٧١,٧٧٧	٥٨,٤٧١,٧٧٧
٥٤,٠٥٨,٣٤٠	٥٥٤,٢٣٢,٩٤٩	١٥,٢٠١,٨٧٧	٣٥,٦٢٥,٦١١	٢١١,٤٥٧,١٥٢	٢١١,٤٥٧,١٥٢	٢٩١,٩٤٨,٣٠٩	٢٩١,٩٤٨,٣٠٩	٢٩١,٩٤٨,٣٠٩	٢٩١,٩٤٨,٣٠٩
٢٠٠٨	٢٠٠٩	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٥٠١,٩٧٧	١,٥٥٩,٠٤١	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٣٥,٤٦١	٧٨٥,٧٢٠	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠٠٨	٢٠٠٩	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٥٠١,٩٧٧	١,٥٥٩,٠٤١	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٣٥,٤٦١	٧٨٥,٧٢٠	-	-	-	-	-	-	-	-

للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران

استهلاكات وإطفاءات
مصرفات رأسمالية

معلومات أخرى
موجودات قطاع الأعمال

مطلوبات قطاع الأعمال

معلومات التوزيع الجغرافي
يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع البنك في فلسطين .

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

الاردن	فلسطين		المجموع	
	داخل الممل	خارج الممل	كافة	حزيران ٢٠٠٩
إجمالي الإيرادات المصرفيات الرأسمالية	حزيران ٢٠٠٩ ٢٣٣٩٩ر٢٣٦٠	حزيران ٢٠٠٩ ٢٤٨٨٧ر٢٤٣٢	حزيران ٢٠٠٩ ١٣٦٣ر٨٤٨	حزيران ٢٠٠٩ ٢٤٨١٧٧ر٢٤٩٤
	دينار ٧٦٠ر٨٣٣	دينار ٢٤٨٨٧ر٢٤٣٢	دينار ٨٨٧ر٧٠١	دينار ٧٨٥٧٢ر٧٨٥
	حزيران ٢٠٠٩ ٢٣٣٩٩ر٢٣٦٠	حزيران ٢٠٠٩ ٢٤٨٨٧ر٢٤٣٢	حزيران ٢٠٠٩ ١٣٦٣ر٨٤٨	حزيران ٢٠٠٩ ٢٤٨١٧٧ر٢٤٩٤
	دينار ٧٦٠ر٨٣٣	دينار ٢٤٨٨٧ر٢٤٣٢	دينار ٨٨٧ر٧٠١	دينار ٧٨٥٧٢ر٧٨٥
مجموع الموجودات	حزيران ٢٠٠٩ ٦٠٦٧١٩ر٩١٠	حزيران ٢٠٠٩ ٦٧٣٣٦ر٤٤٢	حزيران ٢٠٠٩ ٦٠٢٥٦ر٧٢٠	حزيران ٢٠٠٩ ٦٤٠ر٢٦٦٢
	دينار ٦٠٦٧١٩ر٩١٠	دينار ٦٧٣٣٦ر٤٤٢	دينار ٦٠٢٥٦ر٧٢٠	دينار ٦٤٠ر٢٦٦٢
	حزيران ٢٠٠٩ ٦٠٦٧١٩ر٩١٠	حزيران ٢٠٠٩ ٦٧٣٣٦ر٤٤٢	حزيران ٢٠٠٩ ٦٠٢٥٦ر٧٢٠	حزيران ٢٠٠٩ ٦٤٠ر٢٦٦٢
	دينار ٦٠٦٧١٩ر٩١٠	دينار ٦٧٣٣٦ر٤٤٢	دينار ٦٠٢٥٦ر٧٢٠	دينار ٦٤٠ر٢٦٦٢

٢٥- ارتباطات والتزامات محتملة

أ- على البنك بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	اعتمادات
١١١٩٥٤٥٥١	١٧٠٥٣٩٢٢	قبولات
٦٦٩٩١٦٢	١٤٨٩٩٣٩٣	كفالات :
٢٩٢٤٤٩٧٥	٢٧٥٨٨٧٨٧	- دفع
٣٢٢٢٣٠٧٧	٢٩٠٢٩٧٠٣	- حسن تنفيذ
٣٣١٧٦٩٤٣	٣٧٣٧٠١٥٤	- أخرى
١٧٥٩٩٩٩٣	١٦٢٤٥٥٠٥٧	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٣٠٨٩٨٧٠١	٢٩٥١٨٧٠١٦	المجموع

ب - يوجد مبالغ غير مسددة من مساهمة البنك في رأسمال شركات بمبلغ ٢٥٠.٠٠٠ دينار كفاي ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (٢٥٠.٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨) .

٢٦- القضايا المقامة على البنك

هناك قضايا مقامة على البنك لابطال مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية وللمطالبة بتعويض نتيجة اجراء الحجز التحفظي على اموال المدينين يبلغ مجموع القضايا ١٧٤٠٦٩ دينار كفاي ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٧٤٩٩٣ دينار كفاي ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ ، وفي رأي الإدارة ومحامي البنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ في القوائم المالية المرحلية الموجزة والبالغ ٢٢٦.٠٠٠ دينار كفاي ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .

٢٧- أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع تصنيف أرقام الستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .